Context

In 2015, Dr. Clayton McCarl presented at STARS with Buddy Delegal and Kalthoum Elfasi, the first two students to collaborate with him on a digital editing project, the Compendio histórico de las navegaciones (1799). Since that time, Dr. McCarl has developed two ongoing editorial endeavors that have involved over forty students:

- **coloniaLab** is a workshop for the edition of manuscript and rare print materials related to early Latin America.
- **Editing the Eartha M. M. White Collection** engages students in the online publication of archival documents held in the Thomas G. Carpenter Library related to the life and work of local African American leader Eartha M.M. White (1876-1974).

At STARS 2020, Dr. McCarl presents three of his current student collaborators.

Faculty-Student Collaboration on Digital Editing Projects:

**coloniaLab and Editing the Eartha M. M. White Collection**

Dr. Clayton McCarl, associate professor of Spanish, with student collaborators **Carol Hemmingway** (History/Spanish), **Mariana Mendieta** (International Studies/Spanish), and **Emilia Thom** (Exercise Science/Spanish)

Carol Hemmingway’s Spring 2020 Internship with Editing the Eartha M. M. White Collection

Carol Hemmingway is facilitating a series of open digital editing workshops and expanding the community around the project through social media and other methods of outreach. She has built a website using Omeka and has gathered metadata and created exhibits to highlight the narrative and thematic threads that define the collection.

She is working with Dr. McCarl and project advisor Dr. Felicia Bevel, assistant professor of history, and Susan Swatos, head of Special Collections.

Carol is earning academic credit through the minor in Digital Humanities.

Emilia Thom’s Summer 2020 Internship with coloniaLab

Emilia Thom will create a prototype for an online archive of digital editions of primary source documents related to interactions between Indigenous peoples and the Spanish during the colonial period in Florida. She will pursue this project with the help of two faculty mentors, Dr. McCarl and Dr. Denise Blossey of the UNF Department of History.

She will earn academic credit through the minor in Digital Humanities and the Department of Languages, Literatures and Cultures.

Mariana Mendieta’s Fall 2020 Internship with coloniaLab

Mariana Mendieta will conduct research at the General Archive of the Indies in Seville, Spain, collecting materials related to communities of African descent in the Colombian region of Antioquia. She will produce an inventory of manuscripts, as well as transcriptions of selected documents that will be published in the Antioquia Negra Digital Archive, a coloniaLab project.

She will earn academic credit through the minor in Digital Humanities and the International Studies Program.

Scholarly Output

These projects produce digital editions that make archival documents accessible to researchers worldwide. See project websites colonialab.org and unfdh.org/earthawhite for examples.

They also present opportunities to ask theoretical and practical questions about how we understand and transmit written material, as well as the pedagogical implications of digital research. Dr. McCarl’s collaboration with students has informed the following articles and book chapters:

- McCarl, Clayton. “An Approach to Designing Undergraduate Digital Humanities Internships.” (under review)
- ———. “Hacia una pedagogía de la edición digital en los estudios coloniales latinoamericanos.” (in development)
- ———. “A Model for Short-Term Digital Editing Workshops for Archival Outreach and Project Continuity.” (in development)